

Informácie o spracúvaní osobných údajov na účely výučby cudzích jazykov v jazykovom centre Finesse

Tieto informácie slúžia na splnenie informačnej povinnosti podľa čl. 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „všeobecné nariadenie o ochrane údajov“) (ďalej len „GDPR“).

Kto spracúva Vaše údaje?

Osobné údaje spracúvajú spoloční prevádzkovatelia jazykového centra Finesse, ktorí spoločne určujú účel a prostriedky spracúvania:

- **Finesse Academy s. r. o.**, so sídlom Sídlisko I 997/2, 093 01 Vranov nad Topľou, IČO: 46 906 045, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, oddiel: Sro, vložka č. 27218/P,
- **Mgr. Martina Kmecová Kalafová - Jazykové centrum FINESSE (SZČO)**, miesto podnikania: Sídlisko I 997/2, 093 01 Vranov nad Topľou, IČO: 51831031, číslo živnostenského registra: 790-17704,
(ďalej len „Spoloční prevádzkovatelia“)

Spoločný kontaktný bod pre všetky otázky a uplatnenie Vašich práv: finesse.jazykove.centrum@gmail.com

Na aký účel a na základe čoho údaje spracúvame?

Účel spracúvania

Uzavretie a plnenie Zmluvy o výučbe (spracovanie objednávky, rezervácia kurzu, vedomostné testovanie, komunikácia k výučbe a pod.)

Vedenie účtovníctva a fakturácia (vystavenie faktúr, spárovanie platieb s objednávkou)

Obrana právnych nárokov (napr. vymáhanie neuhradených faktúr)

Právny základ (GDPR)

Plnenie zmluvy (čl. 6 ods. 1 písm. b))

Zákonná povinnosť (čl. 6 ods. 1 písm. c))

Oprávnený záujem (čl. 6 ods. 1 písm. f))

Upozornenie: Poskytnutie základných osobných údajov je zmluvná požiadavka. V prípade ich neposkytnutia nie je možné uzavrieť Zmluvu o poskytovaní výučby a poskytovať Vám služby.

Aké kategórie údajov spracúvame?

Spracúvame len údaje v nevyhnutnom rozsahu:

- identifikačné a kontaktné údaje: meno, priezvisko, dátum narodenia, telefónne číslo, e-mailová adresa, korešpondenčná adresa,
- finančné údaje: bankové údaje (číslo účtu, IBAN),
- údaje o výučbe: výsledky vedomostných testov, informácie o dochádzke,
- údaje právnických osôb: názov spoločnosti, IČO, DIČ, IČ DPH.

Aká je doba uchovávania?

Doba uchovávania Vašich osobných údajov je pätnásť (15) rokov. Po uplynutí tejto doby Spoloční prevádzkovatelia zabezpečia ich výmaz alebo anonymizáciu.

Komu Vaše údaje poskytujeme?

Vaše údaje neposkytujeme tretím stranám s výnimkou tých, ktoré sa podieľajú na realizácii zmluvy, a to najmä:

- osoby zabezpečujúce vedenie účtovníctva,
- subjekty poskytujúce IT infraštruktúru a podporu,
- pridelení lektori Jazykového centra Finesse: Osobné údaje študentov (meno, typ kurzu, dochádzka, výsledky testovania) sú poskytované prideleným lektorom Spoločných prevádzkovateľov, aby mohli riadne viesť výučbu a evidenciu kurzu,
- v prípade zákonnej povinnosti (napr. orgánom verejnej moci).

Vaše osobné údaje neprenášame do tretích krajín (mimo EÚ).

Vaše práva

Ako dotknutá osoba máte:

- právo na prístup k Vaším údajom,
- právo na opravu a/alebo doplnenie nesprávnych alebo neúplných údajov,
- právo na vymazanie (právo „byť zabudnutý“), ak už údaje nie sú potrebné alebo ak neexistuje iný právny základ pre ich spracúvanie,
- právo obmedzenie spracúvania,
- právo namietat' proti spracúvaniu, ak je právnym základom oprávnený záujem,
- právo na prenosnosť údajov (pri automatizovanom spracúvaní).
- právo podať sťažnosť dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.

Aktualizované dňa 13. 4. 2026